

Relacja z pierwszego Festiwalu Kultury Azjatyckiej NORIFEST

W dniach 10–12 maja 2024 roku na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Gdańskiego został zorganizowany Festiwal Kultury Azjatyckiej NORIFEST. Przez trzy dni mogliśmy przenieść się na chwilę do Azji Wschodniej i poznać lepiej jej kulturę, smaki oraz obyczaje



Fot. Zuzanna Litwinko



Fot. Zuzanna Litwinko



PIERWSZY DZIEŃ FESTIWALU

Festiwal rozpoczął się od oficjalnego powitania gości przez prorektora ds. studentów i jakości kształcenia, dr. hab. Arnolda Kłonczyńskiego, prof. UG. Następnie przyszła pora na krótki wstęp Jagody Reszko oraz prelekcję Agnieszki Grzegowskiej poprzedzającą projekcję filmu *Spirited Away: W krainie bogów*. Film wprowadził widownię w klimat festiwalu. Dodatkowo wchodzący do sali widzowie mogli skosztować nori – azjatyckiego przysmaku – oraz otrzymać papierowe lampiony przygotowane przez organizatorów z okazji rozpoczętych

tego dnia w Korei Południowej obchodów urodzin Buddy.

DRUGI DZIEŃ FESTIWALU

Drugi dzień festiwalu rozpoczął się dwoma wydarzeniami – warsztatami z języka chińskiego dla początkujących oraz spacerem. Uczestnicy warsztatów nie tylko poznali podstawowe zwroty w języku chińskim, ale także zdobyli informacje o kulturze Chin, pochodzeniu i ewolucji pisma chińskiego oraz historii kaligrafii. Natomiast podczas spaceru prowadzonego przez dr Agatę Rudnik oraz Emilię Ożgo (Centrum Wsparcia Psychologicznego UG) mogli zagłębić się

w japońskiej praktyce *shinrin-yoku*, czyli tzw. kąpeli leśnej.

Zaraz po warsztatach goście festiwalu szczerze wypełnili hol przed aulą 1.43, gdzie zaopiekowali się nimi studenci sinologii z naszej uczelni, członkowie Koła Naukowego Sinologii Uniwersytetu Gdańskiego oraz przedstawiciele Instytutu Konfucjusza przy Uniwersytecie Gdańskim. Na wszystkich czekało wiele atrakcji – ceremonia parzenia herbaty, kaligrafia, wycinanki, *mahjong*, *go*, a także... chiński smok spacerujący po wydziale.

Na tych atrakcjach przygoda z Chinami się nie skończyła. Dzięki zaangażowaniu Akademickiego



Fot. Zuzanna Litwinko





Fot. Zuzanna Litwinko

Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców UG uczestnicy mogli wysłuchać bardzo ciekawych prezentacji studentów polonistyki z Uniwersytetu w Harbinie – o ich codziennym życiu w Chinach, edukacji, zwyczajach i tym, w czym jesteśmy podobni, a w czym – różni.

Po prezentacjach przyszedł czas na zmianę tematu i wykład dr Marty Tymieńskiej o komiksie azjatyckim. Uczestnicy NORI dowiedzieli się z niego wielu ciekawych rzeczy i to nie tylko o popularnej mandze, ale także o koreańskich webtoonach, komiksach z Singapuru, Malezji, Chin, a nawet Indii!

Z wykładu przenieśliśmy się na pokaz taekkyeon, koreańskiej sztuki walki znajdującej się na *Liście reprezentatywnej niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości* (UNESCO). Wstępem do niego był krótki pokaz tai-chi, a następnie członkowie Polish Taekkyeon Association oraz Centrum Kultury Korei w Gdańsku zaprezentowali uczestnikom podstawowe ruchy taekkyeon oraz zaprosili ich do wspólnej zabawy.

W koreańskim klimacie pozostaliśmy do końca dnia, m.in. za sprawą Zuzy Litwinko i jej wystąpienia dotyczącego muzyki Półwyspu Koreańskiego. Od tradycyjnych form, takich jak *pansori*

czy *gugak*, przeszliśmy płynnie do historii k-popu w pigułce.

Następnie odbyło się spotkanie autorskie z Małgorzatą Sidz poświęcone jej książce *Mądre matki, dobre żony. Kobiety w Korei Południowej*, które poprowadziła Krystyna Weiher-Sitkiewicz. W ten sposób mogliśmy poznać Koreę Południową z kobiecej perspektywy, oczami bohaterki w różnym wieku, pochodzących z różnych środowisk.

Po spotkaniu w auli zapanaowała magiczna atmosfera. A to wszystko dzięki Łowcom Słów, duetowi, który zabrał nas w podróż po jedwabnym szlaku i pobudził naszą wyobraźnię. Moc starytel-



Fot. Zuzanna Litwinko



Fot. Zuzanna Litwinko

lingu przeniosła nas do odległych krajów.

Drugi dzień festiwalu zakończyliśmy prelekcją Kamila Sulaka-Kozłowskiego i pokazem filmu *Duch*. Pełen akcji thriller był idealnym zwieńczeniem pełnego wrażeń dnia.

Warto wspomnieć, że w sobotę towarzyszyli nam także studenci japonistyki oraz studiów wschodnich prowadzonych na UG. Dzięki nim mogliśmy nauczyć się grać w *kendamę* i *hanafudę*, napisać swoje imię po japońsku i koreańsku, złożyć origami, spróbować swoich sił w rysowaniu uroczych postaci. Tego dnia na NORI spotkać można było również Anastasię Uvedenską z jej azjatyckimi grafi-

kami i plakatami oraz studio zero strachu tattoo.

TRZECI DZIEŃ FESTIWALU

Ostatni dzień festiwalu rozpoczęliśmy wykładem dr Katarzyny Pasztuszek, zatytułowanym „Japońskie szlaki teatralne”. Podczas prelekcji mogliśmy lepiej poznać teatr japoński, a także posłuchać o współpracy artystycznej i teatralnej między Polską a Japonią.

Następnie przyszła pora na trochę nauki. Dzięki Szkole Języków Orientalnych MATSURI poznaliśmy podstawy języka japońskiego i koreańskiego oraz otrzymaliśmy od prowadzących wiele cennych rad

dotyczących podróży po Japonii i Korei Południowej.

W niedzielę mogliśmy też ponownie przenieść się do Chin. Na swoim stanowisku czuwali bowiem studenci sinologii, którzy ponownie uczyli nas kaligrafii oraz zasad *go* i *mahjonga*. Każdy mógł się również wykazać artystycznie, malując koreańskie maski *tal*, które przygotowało Centrum Kultury Koreańskiej w Warszawie.

Po wysiłku umysłowym przyszedł czas na wysiłek fizyczny podczas warsztatów tai-chi, które poprowadził Ignacy Hadała.

Z ćwiczeń tai-chi przenieśliśmy się wraz z Yaki Kingu – duetem podróżującym po całej Polsce ze



Fot. Zuzanna Litwinko

swoją japońską mobilną kuchnię – do Japonii. Yumiko-san oraz Daniel-san opowiedzieli, kiedy, jak wybrać się w podróż do Japonii oraz co w niej warto zobaczyć. Ich cenne rady na pewno przydadzą się nam w przyszłości. Nie obyło się także bez jedzenia – przez cały weekend Yaki Kingu serwowało nam autentyczne japońskie przysmaki ze swojej mobilnej kuchni.

Bliskie jest nam kino, również to azjatyckie. Następnym punktem programu był więc panel dyskusyjny na temat współczesnego kina Azji Wschodniej. Paweł Herman, Agata Włodarczyk oraz Marcin Zwolan rozmawiali o tym, co nas w kinie Azji przyciąga, co wyróżnia to kino spośród innych

kinematografii i dlaczego staje się ono coraz popularniejsze. Po dyskusji i krótkiej prelekcji Pawła Hermana rozpoczęła się projekcja filmu *Jeziro dzikich gęsi*.

Na nieoficjalne zakończenie festiwalu przenieśliśmy się do Klubokawiarni Index. Tu miejsce miało pełen emocji pubquiz z wiedzy o Azji Wschodniej – również tej zdobytej podczas festiwalu. Po dwóch dogrywkach wyłoniliśmy zwycięzców i muzycznie (oraz tanecznym krokiem) zakończyliśmy pierwszą edycję NORIFEST.

Szacujemy, że w pierwszym Festiwalu Kultury Azjatyckiej NORIFEST

uczestniczyło ok. 300 osób, w tym licealiści, studenci, osoby młodsze i starsze. Wszystkim uczestnikom dziękujemy za czynny udział, duże zaangażowanie oraz zaufanie, którym obdarzyli organizatorów.

Mamy nadzieję, że tegoroczna edycja jest tylko początkiem i spotkamy się ponownie na kolejnych odsłonach NORIFEST!

Festiwal został zorganizowany z inicjatywy studentów UG realizujących program praktyk zawodowych w ramach działalności Dyskusyjnego Klubu Filmowego UG „Miłość Blondynki” oraz Akademickiego Centrum Kultury UG „Alternator”.

Agnieszka Grzegowska

Koordinacja programowa i realizacja produkcji festiwalu: Agnieszka Grzegowska, Jagoda Reszko, Paweł Herman, Zuzanna Litwinko

Koordinator projektu: Tomasz Pupacz

Social media: Agnieszka Grzegowska, Zuzanna Litwinko, Jagoda Reszko

Prowadzenie spotkań autorskich i dyskusji: Krystyna Weiher-Sitkiewicz, Paweł Herman

Wolontariusze: Anna Kocjan, Kamil Sulak-Kozłowski, Dominik Raciński, Karo Pyc, Julia Kuster, Karolina Żuk, Antek Majewski, Ariel Grala, Krzysztof Żochowski, Ania Podzorska, Julita Szuster, Adria Kołodziejczak, Piotr Gragowski, Michał Wenta

Fotorelacja: Zuzanna Litwinko

Wideorelacja: Janusz Wojtkowski

Obsługa techniczna: Wiesław Cyganik

Identyfikacja graficzna: Julia Litwinko

Producent wykonawczy: Akademickie Centrum Kultury UG „Alternator”

Honorowy patronat: JM Rektor UG prof. dr hab. Piotr Stepnowski, Prezydent Miasta Gdańska Aleksandra Dulciewicz, Centrum Kultury Koreańskiej w Warszawie

Organizatorzy: Uniwersytet Gdański, Akademickie Centrum Kultury UG „Alternator”, Dyskusyjny Klub Filmowy UG „Miłość Blondynki”

Partnerzy: Centrum Studiów Azji Wschodniej UG, Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich UG, Instytut Konfucjusza UG, Akademickie Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców UG, Zakład Kultury i Języków Azji Wschodniej UG, Centrum Wsparcia Psychologicznego UG, Koło Naukowe Sinologii UG, Koło Naukowe Japonistyczne UG, Europejskie Stowarzyszenie Sztuk Walki, Wydawnictwo Kwiaty Orientu, Wydawnictwo Yumeka, Wydawnictwo Prószyński Media, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Łowcy Słów, MATSURI – Szkoła Języków Orientalnych, Yaki Kingu, Klubokawiarnia Index, Mangowe.pl Gdynia, Książką i Kawą

Patroni medialni: Portal Trójmiasto.pl, „Gazeta Uniwersytecka”, Radio MORŚ

Projekt zrealizowano w ramach statutowej działalności Akademickiego Centrum Kultury UG „Alternator”.